



DIGICODE 9 BUTTONS OPENING SYSTEM

(cod. 23105167)

MODULE DECODER DRAWING

WIRING OF THE KEY PAD

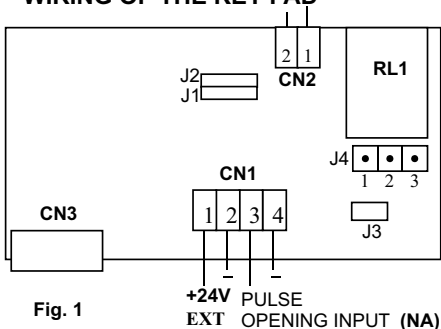


Fig. 1

- CN1** - Wiring connector 'STANDALONE'
- CN2** - Wiring line to key pad
- CN3** - Interface connector to compatible radio module
- RL1** - Opening activating relay
- J1** - Dip switch code "0" (Zero) activating - (ON = active, OFF = normal function)
- J2** - Dip switch activating key pad block at 3° mistake (ON = non active, OFF = active)
- J3** - Jumper to start power supply (ON = active, OFF = non active)
- J4** - Jumper to select opening logic (1-2 = pedestrian, 2-3 = normal)

WIRING CONNECTIONS

(+ 24V in case of many key pads)

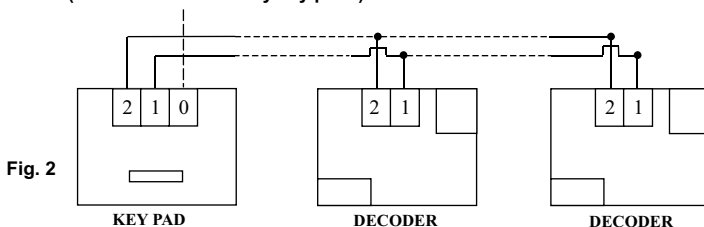


Fig. 2

The system has been projected to offer the customer reliability against burgling and vandalic acts. The system is made of two parts to offer a better safety: one or many key pads and one or many decoders. The wiring is very simple (Fig. 2) above all in case of installation of one key pad and one decoder because it is required only a two-wire cable not polarised. The data exchange works serially on the same power supply line. This makes the installation very easy and nullifies installation mistakes.

The key pad is made of a resistant plexiglass panel with polycarbonate antiscratch engraved buttons. The numbers are always visible due to the always working after lighting. The key pad can stand the small damages caused to the frame by improper use. An eventual burglar act does not allow the opening of the gate ever since there is no relay inside. The opening input is being given under the form of a "pattern" of signal that must be read in its electronic whole by the decoder. Only the code dialled by the user allows for the relay working. The acoustic device in the key pad provides the following:

- a light sound at each button pushing to confirm that the command has been received;
- a two seconds lasting sound for the storing of whatsoever code (principal, access, previous access);
- 3 short acoustic signals in case of code not valid.

INSTALLATION

The key pad receives the power supply from the same line where the data flow.

The current is being produced by the decoder only if jumper J3 is ON. It is therefore necessary to distinguish between three different wiring procedures according to how many modules are being installed.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



1 1 decoder and one key pad

J3 = ON

Terminals 1 2 of decoder wired to key board terminals. Polarity is not relevant.

2 Many decoders and one key pad

There is a maximum of 20 decoders that can be connected on the same line by putting jumper J3 to ON each 5 decoders that are being installed. The terminals of each decoder must be wired together as terminals 2. The wiring to the key pad is made through two wire cables not polarised.

3 Many decoders and many key boards

There is a maximum of 20 decoders that can be connected to 20 key boards. In this case the key boards must be powered by a third cable (+24) that comes from a whatsoever command unit. Every 5 decoders jumper J3 must be ON, while the decoder wiring will be as in the precedent case. The key board line terminals will always be not polarised.

FUNCTIONING

- Put dip switch J1 to ON.

The access code will be forced to 0.

- Put dip switch J2 to OFF.

The key pad will be disconnected after three mistakes in a row.

- Put jumper J3 to ON.

The decoder becomes power supplier for the key pad. Anyway follow the previous paragraph according to possible uses.

- Put jumper J4 in position 1-2 to have pedestrian opening by an opening code. Put jumper J4 in position 3-4 in case of normal opening.

- Plug the decoder module in the radio connector or wire to the terminals (see Fig. 1) if the connector is already being taken.

- Check that key pad is being light-back when the module is working.

- Type the main code (five-figure number printed on a label placed on relè RL1, see Note) and push E (it's the confirming and ending code button that allows the data sending).

A two second lasting sound will be heard if the code is right.

- Push E button.

Another two second lasting sound will be heard.

- Type the code to be used as accessing code (maximum 8 digits) and then push E.

Another two second lasting sound will be heard.

- Put dip switch J1 to OFF.

In case a mistake is being done while dialling, you can push X button (erase) before pushing E. The code number must be entered again after erase. If E is not pushed after the code entering, the key board resets after some seconds emitting a short sound and is ready for a new code. Dip switch J2 in OFF position cuts the line supply so to prevent the key pad from working for 90 seconds in case a wrong code is being dialled for three times in a row. All this will guarantee security against attempts of code entering by not authorised people.

MODIFYING THE ACCESS CODE

- Type the main code (the number printed on the decoder) followed by button E (see note).

A two second lasting sound will be heard if the code is correct.

- Type the so far used code followed by E.

Another long sound will be heard.

- Type the new access number (maximum of 8 digits).

A new sound like the previous one will be heard so to inform the user that the new code has been memorised.

- Check that the automation works by dialling the new code.

NOTE:

In case the new 9 digit board is being used in connection with an old decoder in the 12 digits version, you must act like this to dial numbers higher than 6:

Push button 6 anyway and keep it pressed until you hear some subsequent "bips" (as much as are needed to reach the desired number).

Example: Number to digit = 8: - Push button 6

- Keep pressed until you hear other two "bips"

- Release the button



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



English

SAFETY PRECAUTIONS

All electrical installation work should conform to current regulations.
All low voltage controls (push button, photocell, radio etc.) cables should be run in separate ducts to the mains to prevent from mains interference.

SPARE PARTS

To obtain spare parts contact:

SEA s.r.l. ZONA Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italia

INTENDED USE

The 23105167 electronic device has been designed to be solely used as control unit for the automation of sliding gates.

SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY

We recommend not to spoil the environment with product and circuit packing material.

CONFORMITY REQUIREMENTS

The 23105167 electronic device conforms to the following:
89/336/CEE (Rule on the Electromagnetic Compatibility)

STORAGE

STORAGE TEMPERATURES			
T _{min}	T _{max}	Humidity _{min}	Humidity _{max}
-40 °C	+85 °C	5% no condensation	90% no condensation

When being transported this product must be properly packaged and handled with care.

MAINTENANCE AND OUT OF SERVICE

The decommission and maintenance of this unit must only be carried out by specialised and authorised personnel.

LIMIT OF GUARANTEE

The 23105167 electronic device is guaranteed for a period of 24 months. The guarantee period starts from the date stamp printed on the unit. The guarantee will be void if the unit has been incorrectly installed, not used for the purpose intended, tampered with or modified in any way.

The validity of this guarantee only extends to the original purchaser of the unit.

NOTE: THE MANUFACTURER CAN NOT BE DEEMED RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY CAUSED BY IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

SEA reserves the right to do changes or variations that may be necessary to its products with no obligation to notice.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



TERMS OF SALE

EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE: The following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA srl. All sales made by SEA to all customers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of the sale contract and cancel and substitute all opposed clauses or specific negotiations present in the order or in other documents received from the buyer.

GENERAL NOTICE The gate automation systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EN 12453 EN12445 and others) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

1) PROPOSED ORDER The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order and always under those Terms of sale. On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

2) PERIOD OF THE OFFER The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

3) PRICING The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network.

4) PAYMENTS The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

5) DELIVERY Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

6) COMPLAINTS Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

7) SUPPLY The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

8) WARRANTY.

SILVER: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

GOLD: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

PLATINUM: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.r.l. within 30 days from the purchase date. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre.

The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities. The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper installation, or if the product label of the manufacturer with the registered SEA trademark n° 804888 has been removed. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repairs of products in warranty and out of warranty is accepted only if the procedure of SEA are fully respected by the customer.

9) RESERVED DOMAIN A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer acquires the property of the goods only after full payment of the invoice.

10) COMPETENT COURT OF LAW In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. The official language for the interpretation of the catalogue, the manuals, the terms of sale and any other is the Italian language.

SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are and are not included in this price list at any moment and without notice.

SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes. **Industrial ownership rights:** with the purchase, the buyer accepts in full the present Terms of Sale and recognizes that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA International trademark n° 804888 which is attached on each products label, and/or on manuals, packaging and/or in any other documentation, and he will commit himself to use it in its marketing and/or installation activity in a way which does not reduce the value of these rights; he won't also remove, replace or modify the trademark or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any change of signs-brands on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.



http://www.seateam.com
e-mail:seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)





SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



1 - Un decoder y un teclado.

J3 = ON

Bornes 1 2 del decoder conectados con los bornes de línea del teclado; no tiene importancia la polaridad.

2 - Más decoders y un teclado.

Se pueden conectar a lo máximo 20 decoders en la misma línea teniendo cuidado de poner en ON el jumper J3 cada 5 decoders instalados. Los bornes de cada decoder deben ser conectados juntos, tal y como los bornes 2. La conexión al teclado viene efectuada siempre con dos cables no polarizados.

3 - Más decoders y más teclados.

Se pueden conectar hasta 20 decoders y 20 teclados. En este caso los teclados deberán ser alimentados por un tercer cable (+24) que deberá llegar de una cualquiera tarjeta de comando. Cada 5 decoders el jumper J3 deberá estar en ON, mientras que la conexión entre los decoders será como en el caso anterior. Los bornes de línea de los teclados serán siempre no-polarizados.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- Poner el dip switch J1 en ON.
Con esta operación se forza el código de acceso a 0.
- Poner el dip switch J2 en OFF.
Con esta operación se obtiene la puesta fuera de utilización del teclado luego de tres errores consecutivos.
- Poner el jumper J3 en ON.
El decoder se vuelve generador de corriente para el teclado.
- Poner el jumper J4 en la posición 1-2 si se quiere obtener la abertura peatonal luego del código de abertura, o si no, en la posición 2-3 si se desea la abertura normal.
- Insertar la tarjeta decoder en el conector radio o efectuar las conexiones a los bornes (Ver Fig. 1) si el conector está siendo utilizado.
Verificar que al encender el aparato el teclado se ilumine.
- Digitar el código principal (número de 5 cifras imprimido sobre una etiqueta puesta sobre el relè RL1, ver Nota) seguido por la tecla E (esta es la tecla de confirmación y de fin de código que permite el envío de los datos).
- Si el número es correcto se escuchará un sonido prolongado de acerca 2 segundos.
- Digitar la tecla E.
- Se escuchará nuevamente un sonido por 2 segundos.
- Digitar el código que se desea utilizar como código de acceso (máximo 8 cifras) seguido por la tecla E.
- Se escuchará nuevamente un sonido por 2 segundos.
- Volver a posicionar el dip switch J1 en OFF.

En el caso en que durante la inmisión de los códigos se dé cuenta de haber cometido un error, se puede marcar la tecla X (cancelación) antes de marcar la tecla E. Después de la cancelación hay que volver a digitar el número del código. Si en vez viene digitado un código y viene omitida la tecla E de envío, tras algunos segundos el teclado se reinicializa, emitiendo un sonido breve y se predispone para el nuevo código. El dip switch J2 en OFF quita la alimentación de la línea, inhibiendo el funcionamiento del teclado por alrededor de 90 segundos en el caso en que venga marcado por tres veces consecutivas un código errado. Todo esto garantiza seguridad contra los tentativos de inmisión de códigos por parte de personas no autorizadas.

VARIACION DEL CODIGO DE ACCESO

- Marcar el código principal (número imprimido sobre el decoder) seguido por la tecla E (Ver Nota).
Si el código es correcto se escuchará un sonido de acerca 2 segundos.
- Digitar el código de acceso en uso en aquél momento seguido por la tecla E.
Se escuchará nuevamente un sonido por 2 segundos.
- Digitar el nuevo número de acceso (máximo 8 cifras).
Un sonido como el anterior advertirá al usuario que ha sido memorizado el nuevo código.
- Verificar que con la inmisión del código apenas modificado se obtenga la abertura de la automatización.

Nota: En caso en que haya una combinación del nuevo teclado 9 teclas con un decoder de la versión anterior (de 12 teclas), para digitar los números superiores al 6 es necesario proceder de la siguiente manera: presionar la tecla 6 y tenerlo presionado hasta que se escucian algunos "bip" siguientes (losque sirven para lograr el número querido).

Ejemplo: Para componer el número 8:

- Presionar la tecla 6
- Tenerlo presionado hasta que se escuchan otros dos "bip"
- Dejar el pulsador



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||| **Español** |||

ADVERTENCIAS

La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben estar de acuerdo con las normas vigentes. Tener por separado los cables de potencia (motores, alimentaciones) de los de comando (pulsantes, fotocélulas, radio etc.). Para evitar interferencias es preferible preveer y utilizar dos vainas separadas.

REPUESTOS

La solicitud de partes de repuestos debe ser enviada a:
SEA s.r.l. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo - Italia

DESTINACION DE USO

El equipo electrónico 23105167 ha sido proyectado para ser utilizado sólo como generador de comandos de enviar a una central de gestión de una automatización SEA S.r.l. para puertas, cancelas y hojas, y debe ser alimentado a tensión de seguridad.

SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD AMBIENTAL

Es recomendable no desperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto y/o circuitos.

REQUISITOS DE CONFORMIDAD

El equipo electrónico 23105167 está conforme a las siguientes normas:
- 89/336/CEE (Directiva sobre la Compatibilidad Electromagnética)

ALMACENAMIENTO

TEMPERATURAS DE ALMACENAMIENTO			
T _{min}	T _{Max}	Humedad _{min}	Humedad _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% no condensante	90% no condensante

La movimentación del producto debe ser efectuada con medios idóneos.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANUNTENCION

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio y/o manutención del equipo electrónico 23105167 debe ser efectuada sólo y exclusivamente por personal autorizado y experto.

LIMITES DE GARANTIA

La garantía del módulo del equipo electrónico 23105167 es de 24 meses desde la fecha imprimida sobre el producto. Este último será reconocido en garantía si no presenta daños debidos a uso impropio o a cualquier modificación o manumisión. La garantía es válida sólo para el comprador original.

N.B. EL CONSTRUCTOR NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR EVENTUALES DAÑOS CAUSADOS POR USO IMPROPIO, ERRONEO O/E IRRAZONABLE.

La SEA se reserva el derecho de aportar las modificaciones o variaciones que retuviere oportunas a los propios productos y/o al presente manual sin alguna obligación de preaviso



SEA[®]
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
Intelligenti registered trademark n. 80488

SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



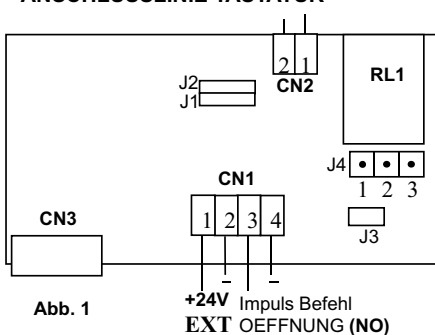
||| **Deutsch** |||

DIGICODE TASTENSCHALTER-OEFFNUNGSSYSTEM MIT 9 TASTEN

(cod. 23105167)

MODUL DECODER

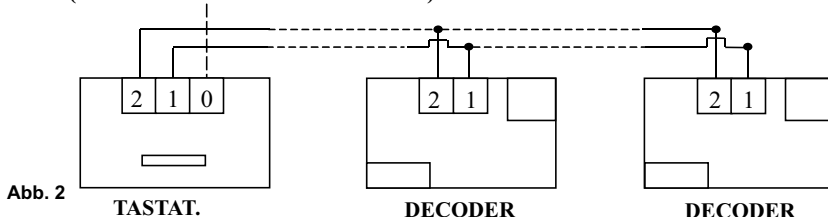
ANSCHLUSSLINIE TASTATUR



- CN1** - Verbinder fuer 'STANDALONE'
- CN2** - Verbinder fuer die Linie zum Tastenschalter
- CN3** - Verbinder zum kompatiblen verbinden mit Funkmodul
- RL1** - Relais Oeffnungsaktivierung
- J1** - Dip switch Aktivierung Code "0" (NULL) - (ON = aktiviert, OFF = normaler Arbeitsvorgang)
- J2** - Dip switch Aktivierung Blockierung Tastenschalter beim 3° Fehler (ON = nicht aktiviert, OFF = aktiviert)
- J3** - Jumper Aktivierung Speisung (ON = aktiviert, OFF = nicht aktiviert)
- J4** - Jumper Auswahl der Oeffnungsart (1-2 = Fussgaenger, 2-3 = normal)

ANSCHLUSSPLAN

(+ 24V Bei mehreren Tastenschaltern)



Dieses System wurde entworfen um dem Benutzer einen zuverlaessigen Schutz gegen Einbruch und Wandalismus zuzusichern. Um eine groessere Sicherheit zu gewahren, besteht das Sustum aus zwei Teilen: ein oder mehrere Tastschalter und eine oder mehrere Codeerkennungsvorrichtungen (decoder).

Die zwischen den verschiedenen Teilen herzustellende Verbindung ist sehr einfach (Abb.2), insbesondere bei einem einzelnen Tastschalter und einem einzigen Decoder: in diesem Fall genuegt eine einfache, ungepolte Schleife (nur zwei Leitungen). Der Datenaustausch erolgt serienweise auf derselben Linie, die den Tastschalter versorgt. Das ermoeoglicht einen bemerkenswerten einfachen Einbau und verhindert falsche Verbindungen. Die Tastatur besteht aus einer robusten Plexiglastafel mit eingesetzten Tasten aus kratzfestem Polycarbonat. Die siebgedruckten Nummern sind dank Hinterbeleuchtung gut sichtbar, die durch druecken einer beliebigen Taste aktiviert wird. Das Geraet besteht gegen kleine wandalische Angriffe, die auf die Aesthetik zielen. Die eventuelle Beschaedigung verhindert das Oeffnen der Schliessvorrichtung, da das ausloesen der Sendung des Oeffnungscodes von einem Mikroprozessor verwaltet wird, der die Tastatur steuert. Nur der Code, der vom Benuetzer programmiert wurde, gibt bei seiner Erkennung einen Befehl an den Funkempfaenger weiter. Ein akustische Signallvorrichtung, im Inneren der Tastatur, gibt die folgenden Hinweise:

- bei jedem druecken einer Taste ertoent ein schwaches Signal, das die erfolgte Befehlserkennung bestaetigt;
- bei der Erkennung eines beliebigen Codes (Haupt-, Zugangs-, vorheriger Zuganscode) ertoent ein 2 Sekunden langes Signal;
- im Falle eines nicht gueltigen Codes ertoenen drei kurze Signale.

INSTALLATION

Der Tastschalter empfaengt vom Decoder auf der gleichen Linie auf der die Daten fliesen. Der Stromfluss wird vom Decoder nur aktiviert, wenn der jumper J3 auf ON steht. Aus diesem Grund muess unter 3 verschiedenen Verbindungsmoeglichkeiten unterschieden werden, je nach Anzahl der Steuerungen die man einbauen will.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||| Deutsch |||

1 Ein Decoder und ein Tastenschalter.

J3 = ON

Klemmen 1 2 des decoder mit den Klemmen des Tastenschalters verbinden; die Polung ist unwichtig.

2 Mehrere Decoder und ein Tastenschalter.

Es koennen hoechstens 20 Decoder auf der selben Linie verbunden werden, wobei darauf geachtet werden muss, dass bei je fuenf eingebauten Decodern der Jumper J3 auf ON steht. Die Klemmen jedes Decoders muessen miteinander verbunden werden, sowie die Klemmen 2. Der Anschluss an den Tastschalter erfolgt immer mit zwei ungepolteten Kabeln.

3 Mehrere Decoder und mehrere Tastenschalter.

Es koennen bis zu 20 Decoder und bis zu 20 Tastenschalter verbunden werden. In diesem Fall muessen die Tastenschalter durch ein drittes Kabel (+24) mit Strom versorgt werden, das von einer beliebigen Befehlskarte abgeleitet wird. Bei je fuenf Decodern wird der Jumper J3 auf ON gestellt, waehrend die Verbindung zwischen den Decodern wie im oben erwaehnten Fall durchgefuehrt wird. Die Linienklemmen des Tastenschalters sind immer ungepolt.

INBETRIEBNAHME

- Dip switch J1 auf ON stellen.
Dadurch wird der Zugangscode auf 0 erzwungen.
- Dip switch J2 auf OFF stellen.
Dadurch wird der Tastschalter nach drei Fehlern Ausserbetrieb gesetzt.
- Den jumper J3 auf ON stellen.
Der Decoder wird zum Stromerzeuger fuer den Tastenschalter. Auf jeden Fall den vorhergehenden Absatz je nach der Betriebsart befolgen.
- Jumper J4 auf Position 1-2 stellen, wenn nach der Eingabe des Zugangscodes die Oeffnung fuer Fussgaenger eingestellt werden soll, andernfalls auf Position 2-3, fuer die normale Oeffnung.
- Die Decoderkarte in den Funkverbinder einsetzen oder die Verbindungen zu den Klemmleisten herstellen (siehe Abb. 1), falls der Verbinder schon belegt ist.
- Sich vergewissern, dass beim Einschalten des Geraets die Tastatur hinterbeleuchtet ist.
- Den Hauptcode eingeben (Zahl mit 5 Ziffern, die auf ein eichett gednicht das sich auf Relais RL1 befindet), dann die Taste E druecken (das ist die Bestaetigungstaste und die Entertaste fuer den Code, die Datenuebermittlung gewaehrt).
- Wenn die Nummer richtig ist ertoent ein ca. 2 Sekunden langer Ton.
- Taste E druecken.
Es ertoent nochmals ein 2 Sekunden langer Ton.
Den Code eingeben, der als Zugangscode verwendet werden soll (max. 8 Ziffern), dann die Taste E druecken.
Es ertoent nochmals ein 2 Sekunden langer Ton.
- DIP switch J1 auf OFF stellen.

Falls waerend der Eingabe des Codes bemerkt wird, dass dabei ein Fehler begonnen wurde, die Taste X (loeschen) druecken, bevor die Taste E gedrueckt wird. Nach der Loeschung wird erneut die Codenummer eingegeben. Wenn hingegen ein Code eingegeben, aber darauf nicht die Bestaetigungstaste E gedrueckt wurde, resettet sich die Tastatur nach einigen Sekunden wieder; es ertoent ein kurzes Signal, und die Tastatur ist fuer die Eingabe eines neuen Codes wieder bereit. DIP switch J2 auf Off hebt die Stromversorgung der Linie auf, die Funktion der Tastatur wird fuer ca. 90 Sekunden gesperrt, falls drei Mal hintereinander ein falscher Code eingegeben wird. Dies gewaehrt einen Schutz gegen Codeeingabeversuche seitens Nicht berechtigten personen.

AENDERUNG DES ZUGANGSCODES

- Den Hauptcode eingeben (die auf dem Decoder aufgedruckte Nummer) und darauf die Taste E druecken
- Wenn der Code richtig ist, ertoent ein ca. 2 Sekunden langes Signal.
- Den geltenden Zugangscode eingeben und darauf die Taste E druecken.
Es ertoent erneut ein langes Signal.
- Die neue Zugangsnummer (max. 8 Ziffern) eingeben.
Ein Ton wie der vorhergehende teilt dem Benutzer mit, dass der neue Code gespeichert ist.
- Sich vergewissern, dass infolge der Eingabe des soeben geaenderten Codes, das Oeffnen der Anlage erreicht wird.



SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona Industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



||| **Deutsch** |||

Hinweis: Im Falle, dass ein Tastenschalter mit 9 Tasten mit einem Decoder der vorhergehenden Ausführung (mit 12 Tasten) verbunden wird, muss beim Eingeben der Nummern ueber 6 und solange gedrückt halten bis einige « bip » Töne gehört werden (so viele wie notwendig sind, um auf die gewünschte Zahl zu kommen)

Beispiel: Um die Nummer 8 zu waehlen :

- Auf Taste 6 druecken
- Solange gedrückt halten bis zwei weitere „bip“ Töne gehört werden
- Die Taste loslassen

HINWEIS

Die Installation der elektrischen Anlage und die Betriebsart-Auswahl sind gemaess den jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorzunehmen. Die Stromkabel (Motoren, Stromzufuhr) sind von den Steuerungskabeln (Schalter, Lichtschranken, Funk, etc.) zu trennen. Zur Vermeidung von Interferenzen, ist es ratsam, zwei getrennte Isolierhuelen zu verwenden.

ERSATZTEILE

Anfragen nach Ersatzteilen bitte an folgende Adresse richten:

SEA s.r.l. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo - Italia

EINSATZ

Das elektronische Geraet 23105167 wurde ausschliesslich fuer den Einsatz als Befehlsgeber entworfen: die Befehle werden an eine Steuereinheit fuer Antriebe der Firma SEA fuer Tueren, Tore und Fluegel uebrmittelt. Das Geraet ist mit Sicherheitsspannung zu versorgen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND UMWELTVERTRAEGLICHKEIT

Das Verpackungsmaterial des Produkts und/oder der Schaltkreise umweltgerecht entsorgen.

KONFORMITAETSERKLAERUNG

Das elektr. Geraet 23105167 entspricht den folgeneden Richtlinien:
- 89/336/CEE (Richtlinie ueber elektromagnetische Vertraeglichkeit)

LAGERUNG

LAGERUNGSTEMPERATUR			
T _{min}	T _{Max}	Feuchtigkeit _{min}	Feuchtigkeit _{Max}
- 40°C	+ 85°C	5% nicht kondensierend	90% nicht kondensierend

Fuer den Transport des Produkts ausschliesslich dafuer geeignete Transportmittel verwenden.

AUSSERBETRIEBSETZUNG UND WARTUNG

Die Entfernung und/oder Ausserbetriebsetzung und oder Wartung des elektr. Geraets 23105167 darf ausschliesslich von dazu berechtigten Fachpersonal durchgefuehrt werden.

GEWAHRFRIST

Fuer das elektr. Geraet 23105167 wird eine Garantie von 24 Monaten gewaehrt. Massgebend fuer die Geltendmachung der Garantieansprueche ist das auf dem Produkt aufgefuehrte Datum. Die Garantie gilt jedoch nicht fuer Schaeden, die auf eine unsachgemaesse Verwendung und jegliche Art von Aenderungen oder unbefugte Eingriffe zurueckzufuehren sind. Die Garantie gilt ausschliesslich fuer den urspruenglichen Kaeufer.

HINWEIS: DER HERSTELLER UEBERNIMMT KEINE HAFTUNG FUER SCHAEDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMAESE, FEHLERHAFTE UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.

SEA raeumt sich das Recht ein, ohne Benachrichtigungspflicht, die fuer ihre Produkte und/oder dieses Hanbuch erforderlichen Aenderungen oder Varianten durchfuehren zu koennen.